

# 西藏護照史

西藏政府歷史上發放三種旅行證件：路照（威利轉寫：lam-yig）、介紹信（威利轉寫：ngos-sbyor）與護照（威利轉寫：lag-'khyer）。<sup>[1]</sup>現存西藏最早的旅行證件是1688年發給亞美尼亞商人在西藏旅行的集體路照。西藏政府發放旅行證件直到1958年，發故事由包括西藏朝聖、外交、官員上任、商務、登山、探險等。1949年洛維爾·傑克森·湯瑪斯父子入藏時，西藏邊境官員曾在他們的美國護照上加註簽證。

1925年，帕拉·索南旺傑持西藏護照入境英國。1947年西藏噶廈政府发给西藏商務代表团夏格巴·旺秋德丹的出國護照獲得了其他國家簽證。<sup>[2][3]</sup>支持西藏獨立的人士以國際上接受夏格巴的護照作為西藏主權受到國際承認的依據之一。<sup>[4][5]:1052[6]</sup>

1950年西藏併入中華人民共和國後，西藏自治区居民得申請中華人民共和國身份證<sup>[7]</sup>，第二代身分證使用漢藏兩種文字<sup>[8]</sup>。西藏自治区居民申請中華人民共和國護照時根据国家移民管理局的護照簽發規定，西藏自治区属于“按条件申领”地区，申請時除了按需申領護照時所需的居民身份證并填寫申請表外，根据申請人出國的目的地，還需要提供對應的證明材料，例如出國旅游者需要提交有資質的旅行社開具的發票（因此按条件申領護照地区的旅行社会以150-300元的价格专门为自由行政客办理面额200元-3500元不等的办護照专用发票），出國探親訪友者需提交境外親屬或友人的境外身份證明複印件。<sup>[9]</sup>由于申請人在提交申請表之前需要花費額外時間準備證明材料，因此合計時間一般會達到15-30天，甚至曾經有极少数由于审批速度低下导致过3个月才办出護照的案例，因此建议在西藏自治区办理護照的居民可以经常咨询办证机关即催促审批，通常可在15-30天内办理到手。流亡藏人可以申請印度等國護照或旅行證。<sup>[10]</sup>

## ∧ 境內旅行證件

藏文ལམ་ཡིག（威利轉寫：lam-yig）字面的意義是「路照」，英文通常翻成「passport」，也就是中文的「護照」。護照持有者旅行時可以使用烏拉差役，沒有護照的邊境或外國商人會被宗本禁止前進。學術界對它的研究始於東方學家喬瑪於1833年發表的論文。<sup>[11][12][13][14]</sup>



拉薩政府1688年所發的護照

Safe conduct) 証。<sup>[16]:113</sup>護照中表明約翰大人一行四人帶著16馱物品回國，要求到印度一路上無論僧俗官民，讓其平安通過，給予包括Bhutan War)<sup>[19]</sup>，1773秋季年寫信給印度總督沃倫·黑斯廷斯，班禪通過竹第悉把護照交給使團，於是黑斯廷斯於1774年派喬治·博格爾持護照出使西藏談判條約。<sup>[20]:78[21][22][23]</sup>印度遊方僧浦南吉爾隨行擔任翻譯<sup>[24]</sup>。班禪在博格爾走前表示，總督致書

暫勿派遣英人，以印度人為宜。後來黑斯廷斯兩次派往扎什倫布寺的使團(1779與1785年)都包括了浦南吉爾。<sup>[25][26]</sup>



六世班禪於1774年發給浦南吉爾的路照

印度的遊方僧浦南吉爾曾經擔任東印度公司以及六世班禪的代表。<sup>[27]</sup>六世班禪於1774年發給浦南吉爾路照。路照中稱讚了浦南吉爾對調解英不战争的貢獻，班禪因此給他終生俸，他來扎什倫布寺時僕人人數不受限制，沿途應保護他的安全，供應住宿、食物、嚮導、馬匹駝獸等。<sup>[28]</sup>



六世班禪於1778年發給浦南吉爾的路照

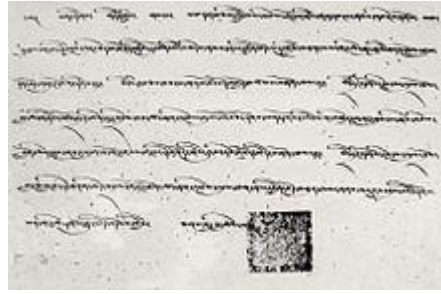
藏曆第13繞迴陽土狗年（公元1778年），六世班禪發路照給浦南吉爾朝聖（又參見藏傳佛教的朝聖）。<sup>[20]:87,99</sup>路照上面蓋了六世班禪的橢圓印章，要求沿路地方官員協助到瑪旁雍錯朝聖的一行四人，包括提供四匹小馬、七匹駝獸、食物、燃料等烏拉差役。<sup>[註 1]</sup>



第八世達賴喇嘛於1793年發給Daljit Giri的路照摹本

浦南吉爾的弟子Daljit Giri於1793年到拉薩，在Colman Macaulay) 为首的入藏使团成员颁发了护照，允许英人从印度到西藏进行考察。1886年，由於藏人反對，马科雷使团取消入

藏。<sup>[36][37][38][39]</sup>1891年英人**漢密爾頓·鮑爾**持中國護照在那曲**色林錯**湖旁被拉薩官員攔住，告知鮑爾西藏被非中國的一部分，中國皇帝無權發放護照。<sup>[40][41]</sup>



1921年珠峰遠征隊護照

1921年，西藏政府頒發護照給史上第一次**英國珠穆朗瑪峰遠征隊**，護照上稱此峰為「**珠穆朗瑪**」（Chha-mo-lung-ma）。<sup>[42][43]</sup>1924年、1933年、1936年和1938年，西藏政府頒發護照給隨後的英國珠穆朗瑪峰遠征。<sup>[44][45]</sup>西藏護照也發給一些科學家，例如1924年**Frank Kingdon-Ward**）<sup>[46][47]</sup>，1938年**德國歐內斯特·謝弗西藏探險隊**<sup>[48]</sup>，1948年**內藏**的護照。<sup>[51]</sup>然而他們於1927年10月在**Ilya Andreyevich Tolstoy**）作為**羅斯福總統**的特使出使西藏，他在**亞東**收到十四世達賴喇嘛發的護照。該護照在16吋寬2呎長的紅棉布上寫著兩名美國官員要去見達賴喇嘛，要求沿途村長按價提供住宿與運輸，由打前站的人在一兩天前傳達。<sup>[54]</sup>

美国著名探险家**洛維爾·傑克森·湯瑪斯**父子在1949年亲赴西藏拍摄图片向西方介紹西藏，其西藏護照與图片於2015年在**西藏檔案文獻圖書館**展出。<sup>[55]</sup>該護照長三呎寬兩呎，以竹筆在羊皮紙上手寫，蓋上達賴喇嘛官印，內容是沿途提供的住宿、食物與運輸等，由他們的武裝護衛按價支付。卓木（今**亞東**）商務代表並且在兩人的美國護照上以藏文加註簽證，據他說這是西藏發的第一個簽證。簽證漢譯如下：

西藏政府允許美國公民洛維爾先生前往拉薩。〈西藏官員的印〉。日期是藏曆陰土牛年六月十七日（公元1949年8月10日）。<sup>[56]</sup>

1949年，解放軍逼近川藏邊界，**康區**頭人**邦達倉**家族委託**蘇格蘭**傳教士**喬治·派特森**前往印度報訊並尋求國際援助。邦達倉從拉薩取得了護照，因此派特森一行四人1950年1月從**康定**出發到印度**瓦弄鎮**，沿途能使用**烏拉制度**旅行，並由當地官員接待，取得食物與新的牲畜。<sup>[57]:89-91[58]</sup>

官員上任時也用護照。如藏曆火雞年（1958年？）**貢嘎宗**本**雪仲熱則巴**前往任所時就用護照沿途取得住宿與交通工具。<sup>[59]</sup>

## ^ 出國護照

1925年，**帕拉·索南旺傑**獲得西藏護照前往英國。該護照現藏**大英圖書館**。<sup>[60][61]</sup>**帕拉·索南旺傑**（英文常稱為**Kusho Palhese**）是西藏貴族**帕拉**家族的成員，他是**查爾斯·阿爾弗雷德·貝爾**的助手，在貝爾的推薦下，達賴喇嘛發給**帕拉·索南旺傑**前往英國的護照。<sup>[62][63]</sup>



1947年噶廈发给夏格巴·旺秋德丹的护照

1947年6月，西藏噶廈政府通知美國政府，西藏準備派出商務代表團<sup>[註 2]</sup>赴美購買黃金作為藏幣準備金以及討論貿易問題。<sup>[57]:64</sup>代表團成員包括夏格巴等五人。<sup>[64]</sup>藏曆第16繞迴陰火豬年8月26日（公元1947年10月10日<sup>[65]</sup>），噶廈政府發給西藏財政部長夏格巴·旺秋德丹到外國旅行的西藏護照。<sup>[3]</sup>該護照是一張粉紅色的手工製藏紙，上面貼有照片，信息以手寫藏文和英文打字的形式呈現，類似於現代護照。1992年夏格巴去世後此護照下落不明。2003年，西藏之友會在尼泊爾古董商手裡找到它，以50萬印度盧比（約11,000美元）買下來於2004年獻給第十四世達賴喇嘛。<sup>[4][66][67]</sup>護照英文信息如下：

The bearer of this letter – Tsepon Shakabpa, Chief of the Finance Department of the Government of Tibet, is hereby sent to China, the United States of America, the United Kingdom and other countries to explore and review trade possibilities between these countries and Tibet. We shall, therefore, be grateful if all the Governments concerned on his route would kindly give due recognition as such, grant necessary passport, visa, etc. without any hindrance and render assistance in all possible ways to him.

Stamp of the KASHAG(Cabinet of Tibet), Lhasa.

Dated this 26th day of the 8th month of FIRE-PIG Year (Tibetan). <sup>[註 3][4]</sup>

漢譯如下：

此信的持有者 - 西藏政府財政部長夏格巴孜本現派往中國、美國、英國和其他國家，探討和研究這些國家與西藏之間的貿易可能性。因此，如果所有延途的政府誠懇地給予應有的承認，並且無阻撓地給予必要的護照、簽證等，並以一切可能的方式向他提供協助，我們將不勝感激。



拉薩噶廈（西藏內閣）官印 日期藏曆陰火豬年8月26日

護照蓋有噶廈政府外国事务部（即外交部）的官印與外交部部長的簽字。<sup>[5]:922</sup>英国、印度、美国、法國、瑞士、義大利给这本西藏护照签发了入境签证或过境签证。<sup>[3][5]:877[68]</sup>

维基共享资源中相关的多媒体资源：**西藏護照史** ([https://up.wjvk.site/wiki/Category:Passports\\_of\\_Tibet?uselang=zh](https://up.wjvk.site/wiki/Category:Passports_of_Tibet?uselang=zh))

## ^ 流亡藏人

沒有取得外國國籍的**流亡藏人**可以使用「**流亡藏人自由捐獻手冊**」（俗稱「綠皮書」）作為身份證明文件。綠皮書是流亡藏人每年捐款給**藏人行政中央**（俗稱「西藏流亡政府」）的收據本，持有者取得對西藏流亡政府的投票權和參選權，申請流亡政府頒發的獎學金，為流亡政府工作等其他權利。<sup>[69][70]</sup>

## ^ 註釋

### 1. 薩拉特·錢德拉·達斯英譯扎什倫布寺護照內容:

To—the districts of Narthañ, Gya-chhuñ, Ño-dsoñ, Phun-tshog-liñ, Lhar-tse, Ñamriñ and the Lama of Neriñ. Take notice — that one of the servants of this (Government) Acharya Punagiri with three attendants proceeds to make ablution in the lake Mapham (Lake Manasarovar) and to walk round it. In the above mentioned places, (the party) should be provided with fuels, earthen ware, &c., cooking utensils, ponies, cook servants, &c., other necessaries when required, during morning and night halts.

Four ponies and seven strong beasts of burden will be required. The relay of ponies should be arranged from here to Phun-tshog-liñ, from Phun-tshog-liñ to Lhar-tse, from Lhar-tse to Ñamriñ, from Ñamriñ to Sagah-wa. The chief grooms in charge of the pasture lands in the different districts and sub-divisions, should, as directed by the letter preceding this, arrange for relaying strong ponies of the above named number and also send pony returners quickly and render (the party) all possible help (in the journey). The relay of the beasts of burden should be arranged from the town of Shiga-tse to Phun-tshog-liñ, from Phun-tshog-liñ to Ñamriñ through, from Ñamriñ to Neriñ and from Neriñ to Sagah-wa at once. The party should be furnished at every stage with returners of the conveyance animals and an experienced and intelligent guide to accompany them (in their journey). All possible help should be rendered to (the party). Similar arrangements to the above effect should be made during the return journey. This is important — dated year Earth-Dog, 1778 A. D.<sup>[20]:99</sup>

**扎什倫布寺**路照內容漢譯：

致一納塘，格重，Ño-dsoñ，**彭措林宗**，**拉孜宗**，**南木林宗**和**乃寧寺**的喇嘛。注意 — 為此（政府）服務的**浦南吉爾阿閣黎**，他和三名侍者前往**瑪旁雍錯**湖沐浴並且繞湖。上述地點在他們白天和晚上停留期間，應在需要時為其提供燃料、陶器、炊具、小馬、廚師僕人及其他

必需品。

他們需要四匹小馬和七匹強壯的駝獸。從此地到彭措林，從彭措林到拉孜，從拉孜到南木林，從南木林到薩嘎應該安排替換的小馬。各宗谿的掌馬官，應按照此前的信件指示，安排上述數量的強壯小馬，迅速派遣歸還小馬人員，並盡可能的幫助他們。從日喀則市到彭措林，從彭措林到南木林，從南木林到乃寧，再從乃寧到薩嘎應該安排替換的駝獸。他們旅程的每一個階段，都要有歸還駝獸人員以及有經驗又聰明的嚮導陪同。應該盡可能的幫助他們。回程應該如上述作類似的安排。這很重要 — 陽土狗年 公元1778年

- 關於西藏商務代表團的西藏護照所引起的中美英印等國的交涉，參見Melvyn C. Goldstein. *A History of Modern Tibet, 1913-1951: The Demise of the Lamaist State* (<https://books.google.com/books?id=Upwq0l-wm7YC&pg=PA573>) ↗. University of California Press. 1991-06-18: 573–595頁. ISBN 978-0-520-91176-5.以及Lezlee Brown Halper; Stefan A. Halper. *Tibet: An Unfinished Story* (<https://books.google.com/books?id=v0IRBAAAQBAJ&pg=PA64>) ↗. Oxford University Press. 2014年: 64–68頁. ISBN 978-0-19-936836-5.
- 此處所引用維基共享資源上的護照圖片放大後可以辨認上面的英文信息。

## 參攷文獻



- TURRELL V. WYLIE. *Tibetan Passports: Their Function and Significance*. Central Asiatic Journal (Harrassowitz Verlag). 1968, **12** (No. 2): 149–152. JSTOR 41926772 (<https://www.jstor.org/stable/41926772>) ↗ ( 英語 ).
- Tsering Shakya. *The Dragon in the Land of Snows* (<https://archive.nytimes.com/www.nytimes.com/books/first/s/shakya-dragon.html>) ↗. 《紐約時報》. [2018-06-24]. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20180624152705/https://archive.nytimes.com/www.nytimes.com/books/first/s/shakya-dragon.html>) ↗于2018-06-24 ) ( 英語 ).
- Jacob van Kokswijk. *Digital Ego: Social and Legal Aspects of Virtual Identity* (<https://books.google.com/books?id=iqTKFylfhakC&pg=PA52>) ↗. Eburon Uitgeverij B.V. 2007年: 52頁 [2018-06-21]. ISBN 978-90-5972-203-3. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20190203184856/https://books.google.com/books?id=iqTKFylfhakC&pg=PA52>) ↗于2019-02-03 ) ( 英語 ).
- Jeremy Page. *Crumpled passport 'proves' Tibet independence claim* [皺巴巴的護照「證明」西藏獨立的主張] (<https://web.archive.org/web/20090514071243/http://www.timesonline.co.uk/tol/news/world/asia/article1975197.ece>) ↗. 《泰晤士報》. 2007-06-23 [2018-06-22]. ( 原始内容 (<http://www.timesonline.co.uk/tol/news/world/asia/article1975197.ece>) ↗存档于2009-05-14 ) ( 英語 ).
- Tsepon Wangchuk Deden Shakabpa. *One Hundred Thousand Moons: An Advanced Political History of Tibet* (<https://books.google.com/books?id=IGyrymfDdI0C&pg=PA1052>) ↗. BRILL. 2010年 [2018-06-21]. ISBN 90-04-17732-9. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20180621184856/https://books.google.com/books?id=IGyrymfDdI0C&pg=PA1052>) ↗于2018-06-21 ) ( 英語 ).

- 190203184856/<https://books.google.com/books?id=IGyrymfDdl0C&pg=PA1052>) 于2019-02-03 ) ( 英语 ) .
6. M. C. van Walt van Praag. *The status of Tibet: history, rights, and prospects in international law* (<https://books.google.com/books?id=NQeQAAAAMAAJ>) . Westview Press. 1987年: 241 頁. ISBN 978-0-8133-0394-9 ( 英语 ) . “The Chinese had demanded that the Tibetans use Chinese passports and even offered them financial rewards. China protested the recognition of other governments of the Tibetan passports.”
  7. 西藏自治区居民身份证办理指南 ([https://web.archive.org/web/20180627174532/http://www.xizang.gov.cn/zfwf/bmgs/201608/t20160826\\_84323.html](https://web.archive.org/web/20180627174532/http://www.xizang.gov.cn/zfwf/bmgs/201608/t20160826_84323.html)) . 西藏自治区人民政府. [2018-06-27]. ( 原始内容 ([http://www.xizang.gov.cn/zfwf/bmgs/201608/t20160826\\_84323.htm](http://www.xizang.gov.cn/zfwf/bmgs/201608/t20160826_84323.htm)) 存档于2018-06-27 ) .
  8. 西藏已换发80万张二代身份证 城镇居民基本换完\_ (<http://tibet.cctv.com/20090213/103085.shtml>) . 中国中央电视台. 2009年2月13日 [2018-06-27]. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20180627173247/http://tibet.cctv.com/20090213/103085.shtml>) 于2018-06-27 ) .
  9. 新疆简化护照签发流程 所有居民申请政策一致 (<http://news.qq.com/a/20150806/000802.htm>) . 腾讯新闻. [2019-12-22]. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20150809234155/http://news.qq.com/a/20150806/000802.htm>) 于2015-08-09 ) .
  10. *Govt sets conditions for Tibetans to get passports, says move out of settlements, forgo benefits* (<https://www.hindustantimes.com/india-news/govt-riders-for-tibetans-to-get-passports-move-out-of-colonies-forgo-benefits/story-jBsKDOitUKmDACZ1DP2jFK.html>) . 《印度斯坦時報》. 2017-06-26 [2018-06-23]. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20170626172439/https://www.hindustantimes.com/india-news/govt-riders-for-tibetans-to-get-passports-move-out-of-colonies-forgo-benefits/story-jBsKDOitUKmDACZ1DP2jFK.html>) 于2017-06-26 ) ( 英语 ) .
  11. Turrell V. Wylie. *Tibetan Passports: Their Function and Significance* (<https://www.jstor.org/stable/41926772>) . Central Asiatic Journal (Harrassowitz Verlag). 1968, **12** (2): 149 [2018-11-12]. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20181112224805/https://www.jstor.org/stable/41926772>) 于2018-11-12 ) .
  12. Sarat Chandra Das. *A Tibetan-English Dictionary with Sanskrit Synonyms* (<https://books.google.com/books?id=i8luAAAAYAAJ&pg=PA1210>) . Bengal Secretariat Book Department. 1902年: 1210 [2018-11-12]. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20190203184856/https://books.google.com/books?id=i8luAAAAYAAJ&pg=PA1210>) 于2019-02-03 ) .
  13. Melvyn C. Goldstein. *A History of Modern Tibet, volume 2: The Calm before the Storm: 1951-1955* (<https://books.google.com/books?id=Ep5l6JprtYcC&pg=PA86>) . University of California Press. 2007-08-01: 86 [2018-11-13]. ISBN 978-0-520-93332-3. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20181113174532/http://books.google.com/books?id=Ep5l6JprtYcC&pg=PA86>) 于2018-11-13 ) ( 英语 ) .

[tps://web.archive.org/web/20190203184856/https://books.google.com/books?id=Ep5l6JprtYcC&pg=PA86](https://web.archive.org/web/20190203184856/https://books.google.com/books?id=Ep5l6JprtYcC&pg=PA86)) 存档于2019-02-03 ) .

14. Sarat Chandra Das. *Journey to Lhasa and Central Tibet* (<https://books.google.com/books?id=R25CAAAAIAAJ&pg=PA177>) 存档. J. Murray. 1902: 177 [2018-11-13]. ( 原始内容存档 (<http://web.archive.org/web/20190203184856/https://books.google.com/books?id=R25CAAAAIAAJ&pg=PA177>) 存档于2019-02-03 ) .
15. M. Alex; Csoma de Koros. *Translation of a Tibetan Passport, dated A. D. 1688* (<https://archive.org/stream/JournalOfTheAsiaticSocietyOfBengalVolli1833/Jasb1833Full#page/n243/mode/2up>) 存档. *Journal of the Asiatic Society of Bengal (Kolkata, India: Asiatic Society of Bengal)*. 1833年, **2**: 201頁 [2018-06-21]. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20190203184856/https://archive.org/stream/JournalOfTheAsiaticSocietyOfBengalVolli1833/Jasb1833Full#page/n243/mode/2up>) 存档于2019-02-03 ) ( 英语 ) .
16. Turrell V. Wylie. Notes on Csoma de Körös's Translation of a Tibetan Passport ([http://himalaya.socanth.cam.ac.uk/collections/journals/jts/pdf/JTS\\_SL\\_07.pdf](http://himalaya.socanth.cam.ac.uk/collections/journals/jts/pdf/JTS_SL_07.pdf)) 存档 (PDF). Christopher I. Beckwith (编). *Silver on Lapis: Tibetan Literary Culture and History* (<https://books.google.com/books?id=3S0OAAAAYAAJ>) 存档. Bloomington: The Tibet Society. 1987年 [2018-06-21]. OCLC 907398860 (<https://www.worldcat.org/oclc/907398860>) 存档. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20190203184856/https://books.google.com/books?id=3S0OAAAAYAAJ>) 存档于2019-02-03 ) ( 英语 ) .
17. Richardson, H. E. *Armenians in India and Tibet* ([http://himalaya.socanth.cam.ac.uk/collections/journals/jts/pdf/JTS\\_01\\_05.pdf](http://himalaya.socanth.cam.ac.uk/collections/journals/jts/pdf/JTS_01_05.pdf)) 存档 (PDF). The Journal of the Tibet Society (Bloomington). 1981, **1**: 63頁 [2018-06-21]. ( 原始内容存档 ([https://web.archive.org/web/20160705152247/http://himalaya.socanth.cam.ac.uk/collections/journals/jts/pdf/JTS\\_01\\_05.pdf](https://web.archive.org/web/20160705152247/http://himalaya.socanth.cam.ac.uk/collections/journals/jts/pdf/JTS_01_05.pdf)) 存档 (PDF) 于2016-07-05 ) ( 英语 ) .
18. Thomas Hyde. *Historia Religionis Veterum Persarum* ([https://archive.org/stream/bub\\_gb\\_PcLW\\_2q7GwkC#page/n591/mode/2up](https://archive.org/stream/bub_gb_PcLW_2q7GwkC#page/n591/mode/2up)) 存档. 1700年: 552–553頁 ( 希腊语 ) .
19. 六世班禪 (<https://web.archive.org/web/20180625021850/http://xz.people.com.cn/BIG5/138902/139221/140795/8497852.html>) 存档. 西藏頻道 - 人民網. [2018-06-24]. ( 原始内容 (<http://xz.people.com.cn/BIG5/138902/139221/140795/8497852.html>) 存档于2018-06-25 ) .
20. Gour Das Bysack. *Notes on a Buddhist Monastery* (<https://books.google.com/books?id=1d7RAAAAMAAJ&pg=PA87>) 存档. *Journal of the Asiatic Society of Bengal (Kolkata, India: Asiatic Society of Bengal)*. 1890年, **59** (1) [2018-06-21]. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20190221104524/https://books.google.com/books?id=1d7RAAAAMAAJ&pg=PA87>) 存档于2019-02-21 ) ( 英语 ) .
21. Clements R Markham (编). *Narratives Of The Mission Of George Bogle To Tibet* (<https://archive.org/stream/in.ernet.dli.2015.39715/2015.39715.Narratives-Of-The-Mission-Of-George-Bogle-To-Tibet#page/n421/mode/2up/search/passport>) 存档. London: J. Jetley. 1876年: 241,250



- 頁 [2018-06-23]. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20190203184856/https://archive.org/stream/in.ernet.dli.2015.39715/2015.39715.Narratives-Of-The-Mission-Of-George-Bogle-To-Tibet#page/n421/mode/2up/search/passport>) 于2019-02-03 ) ( 英语 ).
22. Deb, Arabinda. *Tibet and Bengal: A Study in Trade Policy and Trade Pattern* (<http://www.dspace.cam.ac.uk/handle/1810/242594>) . Bulletin of Tibetology (Gangtok, Sikkim: Namgyal Institute of Tibetology). 1984, **20** (3): 17.
23. Francis Edward Younghusband. *India and Tibet* (<https://books.google.com/books?id=P7pdbiFCW80C&pg=PA7>) . Asian Educational Services. 2005: 7 [2018-11-11]. ISBN 978-81-206-0846-7. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20190203184856/https://books.google.com/books?id=P7pdbiFCW80C&pg=PA7>) 于2019-02-03 ) .
24. Kate Teltscher. *The High Road to China: George Bogle, the Panchen Lama, and the First British Expedition to Tibet* (<https://books.google.com/books?id=xA64IREAZTIC&pg=PA52>) . Farrar, Straus and Giroux. 2007-02-06: 52 [2018-11-11]. ISBN 978-0-374-21700-6. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20190203184856/https://books.google.com/books?id=xA64IREAZTIC&pg=PA52>) 于2019-02-03 ) .
25. 李若虹. 论六世班禅进京前后与东印度公司的交往 ([http://www.xjass.cn/lc/content/2013-09/21/content\\_297280.htm](http://www.xjass.cn/lc/content/2013-09/21/content_297280.htm)) . 《中国藏学》. 2013年, (1期) [2018-11-11]. ( 原始内容存档 ([http://web.archive.org/web/20180621070132/http://www.xjass.cn/lc/content/2013-09/21/content\\_297280.htm](http://web.archive.org/web/20180621070132/http://www.xjass.cn/lc/content/2013-09/21/content_297280.htm)) 于2018-06-21 ) .
26. *Bengal: Past and Present* (<https://books.google.com/books?id=r8Q7AQAAMAAJ&pg=PA93>) . Calcutta Historical Society. 1908: 93 [2018-11-11]. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20190203184856/https://books.google.com/books?id=r8Q7AQAAMAAJ&pg=PA93>) 于2019-02-03 ) .
27. Alex McKay. *Pilgrimage in Tibet* (<https://books.google.com/books?id=pUVdAgAAQBAJ&pg=PA65>) . Routledge. 2013-12-16: 65頁. ISBN 978-1-136-80709-1 ( 英语 ).
28. Sarat Chandra Das. Appendix III A Pass-port and Road-bill (<https://archive.org/stream/grammaroftibetan00dass/grammaroftibetan00dass#page/43/mode/1up>) . *An introduction to the grammar of the Tibetan language* (<https://archive.org/details/grammaroftibetan00dass>) . Darjeeling: Darjeeling Branch Press. 1915年: 43–44頁 [2018-06-21]. ISBN 9788120812116. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20190203184856/http://archive.org/details/grammaroftibetan00dass>) 于2019-02-03 ) ( 英语 ).
29. Toni Huber. *The Holy Land Reborn: Pilgrimage and the Tibetan Reinvention of Buddhist India* (<https://books.google.com/books?id=SjzSpGf1eM0C&pg=PA223>) . University of Chicago Press. 2008-09-15: 223頁 [2018-06-21]. ISBN 978-0-226-35650-1. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20190203184856/https://books.google.com/books?id=SjzSpGf1eM0C&pg=PA223>) 于2019-02-03 ) ( 英语 ).

30. Francis Edward Younghusband. *India and Tibet; a history of the relations which have subsisted between the two countries from the time of Warren Hastings to 1910; with a particular account of the mission to Lhasa of 1904* [ 《印度與西藏》 ] (<https://archive.org/stream/indiatibethistor00younrich#page/36/mode/2up>) 📄. 1910年: 37頁 [2018-06-23]. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20190203184524/https://archive.org/stream/indiatibethistor00younrich#page/36/mode/2up>) 📄于2019-02-03 ) ( 英语 ) .
31. SAMANTH SUBRAMANIAN. 100多年前，在西藏當間諜 The Indian Spy Who Fell for Tibet (<https://cn.nytimes.com/travel/20160323/t23mag-das/zh-hant/dual/>) 📄. 紐約時報中文網. 董楠譯. 2016年3月23日 [2018-06-24]. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20180624204351/https://cn.nytimes.com/travel/20160323/t23mag-das/zh-hant/dual/>) 📄于2018-06-24 ) . “達斯說服自己的助手烏顏嘉措喇嘛去參觀西藏中南部的扎什倫布寺，並像個神學學生一樣和他交談。這座寺院的榮譽主持熱衷學習印地語，於是烏顏嘉措就給達斯弄來了護照，並擔保達斯是個好老師。”
32. 薩拉特·錢德拉·達斯1879年後又到過西藏幾次。見Julie G. Marshall. *Britain and Tibet 1765-1947: A Select Annotated Bibliography of British Relations with Tibet and the Himalayan States Including Nepal, Sikkim and Bhutan* (<https://books.google.com/books?id=SZD9--xYamkC&pg=PA287>) 📄. Psychology Press. 2005年: 287頁 [2018-06-24]. ISBN 978-0-415-33647-5. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20190203184856/https://books.google.com/books?id=SZD9--xYamkC&pg=PA287>) 📄于2019-02-03 ) .以及K. Paul Johnson. *The Masters Revealed: Madame Blavatsky and the Myth of the Great White Lodge* (<https://books.google.com/books?id=bMVrr1XaADwC&pg=PA196>) 📄. SUNY Press. 1994年: 196頁 [2018-06-24]. ISBN 978-0-7914-2063-8. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20190203184856/https://books.google.com/books?id=bMVrr1XaADwC&pg=PA196>) 📄于2019-02-03 ) .
33. Alex McKay. *The Drowning of Lama Sengchen Kyabying: A Preliminary Enquiry from British Sources* (<https://books.google.com/books?id=UsC1sEKQNeYC&pg=PA264>) 📄. Henk Blezer; A. Zadoks (編). *Tibet, Past and Present: Tibetan Studies I: Proceedings of the Ninth Seminar of International Association for Tibetan Studies, 2000*. BRILL. 2002年: 264–265 [2018-07-01]. ISBN 9789004127753. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20190602185430/https://books.google.com/books?id=UsC1sEKQNeYC&pg=PA264>) 📄于2019-06-02 ) ( 英语 ) . 同一文章發表於The Tibet Journal, Vol. 36, No. 2 (Summer 2011), pp. 3-18 (<http://www.jstor.org/stable/tibetjournal.36.2.3>) 📄 ( 页面存档备份 (<https://web.archive.org/web/20201202025449/http://www.jstor.org/stable/tibetjournal.36.2.3>) 📄 , 存于互联网档案馆 )
34. 周學軍. 五世生欽活佛多布棟策楞車敏身世考釋與訂誤 (<https://wenku.baidu.com/view/704f0ca1284ac850ad02428d.html>) 📄. 伊犁師範學院學報 ( 社會科學版 ) . 2009年9月, (第3期).
35. Karl E. Meyer; Shareen Blair Brysac. *Tournament of Shadows: The Great Game and the Race for Empire in Central Asia* (<https://books.google.com/books?id=FPBn2KZWNuMC&pg=PA236>) 📄. Basic Books. 2009-03-17: 236–237頁 [2018-06-27]. ISBN 978-0-7867-3678-2. ( 原始

- 内容存档 (<https://web.archive.org/web/20190203184856/https://books.google.com/books?id=FPBn2KZWNuMC&pg=PA236>) 于2019-02-03 ) .
36. Peter Hopkirk. *Trespassers on the Roof of the World: The Race for Lhasa* (<https://books.google.com/books?id=ow9a4jtVOF4C&pg=PA64>) . Oxford University Press. 2001年: 64頁. ISBN 978-0-19-280205-7.
37. Sir Francis Edward Younghusband. *India and Tibet: A History of the Relations which Have Subsisted Between the Two Countries from the Time of Warren Hastings to 1910, with a Particular Account of the Mission to Lhasa of 1904* (<https://archive.org/stream/indiatibethistor00younrich#page/46/mode/2up/>) . J. Murray. 1910年: 46–47頁 [2018-06-23]. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20190203184524/https://archive.org/stream/indiatibethistor00younrich#page/46/mode/2up/>) 于2019-02-03 ) .
38. S. C. Bhatt, Gopal K. Bhargava. *Land and People of Indian States and Union Territories: Sikkim* (<https://books.google.com/books?id=2gTiO-4rP3sC&pg=PA23>) . Gyan Publishing House. 2006年: 23頁. ISBN 978-81-7835-380-7.
39. *The Quarterly Review* (<https://books.google.com/books?id=0FBOAQAAMAAJ&pg=PA54>) . John Murray. 1911年: 54頁.
40. *Captain Bower's Journey in Tibet* (<https://doi.org/10.1038/047400a0>) . Nature 47, 400 (1893).
41. Sir Hamilton Bower. *Diary of a Journey Across Tibet* (<https://books.google.com/books?id=--UdAAAAMAAJ&pg=PA94>) . Rivington, Percival and Company. 1894: 94, 97頁.
42. Charles Howard-Bury; George Herbert Leigh-Mallory. *Mount Everest: The Reconnaissance, 1921* (<https://books.google.com/books?id=KKXRAAAAMAAJ&pg=PA24>) . Longmans, Green and Company. 1922年: 24頁 [2018-06-24]. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20190203184856/https://books.google.com/books?id=KKXRAAAAMAAJ&pg=PA24>) 于2019-02-03 ) ( 英语 ) .
43. Sir Charles Alfred Bell. *Portrait of the Dalai Lama* (<https://archive.org/stream/in.ernet.dli.2015.503380/2015.503380.potrait-of#page/n275/mode/1up/>) . Collins. 1946年: 245頁 [2018-06-23]. ISBN 978-0-86171-055-3. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20190203184856/https://archive.org/stream/in.ernet.dli.2015.503380/2015.503380.potrait-of#page/n275/mode/1up/>) 于2019-02-03 ) ( 英语 ) .
44. T. S. BLAKENEY. *A TIBETAN NAME FOR EVEREST* ([https://www.alpinejournal.org.uk/Content/s/Contents\\_1965\\_files/AJ%201965%20304-310%20Blakeney%20Everest.pdf](https://www.alpinejournal.org.uk/Content/s/Contents_1965_files/AJ%201965%20304-310%20Blakeney%20Everest.pdf)) (PDF). Alpine Journal. 1965年: 305頁 [2018-06-24]. ( 原始内容存档 ([https://web.archive.org/web/20190203184856/https://www.alpinejournal.org.uk/Content/s/Contents\\_1965\\_files/AJ%201965%20304-310%20Blakeney%20Everest.pdf](https://web.archive.org/web/20190203184856/https://www.alpinejournal.org.uk/Content/s/Contents_1965_files/AJ%201965%20304-310%20Blakeney%20Everest.pdf)) (PDF) 于2019-02-03 ) ( 英语 ) .

45. Norbhu with Everest permit ([http://web.prm.ox.ac.uk/tibet/photo\\_1998.131.404.html](http://web.prm.ox.ac.uk/tibet/photo_1998.131.404.html)) ☐ ( [页面存档备份](https://web.archive.org/web/20180701054731/http://web.prm.ox.ac.uk/tibet/photo_1998.131.404.html) ([https://web.archive.org/web/20180701054731/http://web.prm.ox.ac.uk/tibet/photo\\_1998.131.404.html](https://web.archive.org/web/20180701054731/http://web.prm.ox.ac.uk/tibet/photo_1998.131.404.html)) ☐, 存于互联网档案馆 ) 皮特里弗斯博物館
46. ERIK MUEGLER. *READING, GLACIERS, AND LOVE IN THE BOTANICAL EXPLORATION OF CHINA'S BORDERLANDS* (<http://hdl.handle.net/2027/spo.act2080.0044.427>) ☐. Michigan Quarterly Review. Fall 2005, **XLIV** (4: The Documentary Imagination (Part One)) ( [英语](#) ).
47. Francis Kingdon Ward. *Frank Kingdon Ward's Riddle of the Tsangpo Gorges: Retracing the Epic Journey of 1924-25 in South-east Tibet* (<https://books.google.com/books?id=DWlwAAAAMAAJ>) ☐. United Kingdom: Antique Collectors' Club. 2001年: 75頁. ISBN 978-1-85149-371-5 ( [英语](#) ).
48. Jamyang Norbu. *INDEPENDENT TIBET – THE FACTS* (<http://www.phayul.com/news/tools/print.aspx?id=26803>) ☐. [2018-06-21]. ( [原始内容存档](https://web.archive.org/web/20180621194329/http://www.phayul.com/news/tools/print.aspx?id=26803) (<https://web.archive.org/web/20180621194329/http://www.phayul.com/news/tools/print.aspx?id=26803>) ☐于2018-06-21 ) .轉引| Isrun Engelhardt. *Tibet in 1938-1939: Photographs from the Ernst Schäfer Expedition to Tibet* (<https://books.google.com/books?id=dKnpAAAAMAAJ>) ☐. Kodansha Europe. 2007年: 121頁. ISBN 978-1-932476-30-9 ( [英语](#) ).
49. Oscar Nalesini. *Il carteggio Moise-Tucci sulla spedizione tibetana del 1948 (The Moise-Tucci correspondence on the 1948 Tibetan expedition)* ([http://beniarchitetonicipiemonte.academia.edu/Departments/Istituto\\_Centrale\\_per\\_il\\_Catalogo\\_Unico\\_delle\\_biblioteche\\_italiane\\_e\\_per\\_le\\_informazioni\\_bibliografiche\\_Roma/Documents?page=2](http://beniarchitetonicipiemonte.academia.edu/Departments/Istituto_Centrale_per_il_Catalogo_Unico_delle_biblioteche_italiane_e_per_le_informazioni_bibliografiche_Roma/Documents?page=2)) ☐. Miscellanea di storia delle esplorazioni. 2012年, (37): 115–161頁 ( [英语](#) ). “The 1948 Italian expedition to Tibet was blocked for over two months at the border because three of its four members did not receive the Tibetan passport. Giuseppe Tucci, the expedition leader, went to Lhasa and finally obtained the passports, but only for two persons.”
50. Giuseppe Tucci. *To Lhasa and Beyond: Diary of the Expedition to Tibet in the Year MCMXLVIII* (<https://books.google.com/books?id=xWFwAAAAMAAJ>) ☐. New Delhi: Oxford & IBH Publishing. 1983: 14–15頁. ISBN 9780836414813 ( [英语](#) ).
51. George Roerich. *Trails to Inmost Asia: Five Years of Exploration with the Roerich Central Asian Expedition* (<https://archive.org/stream/in.ernet.dli.2015.43990/2015.43990.Trails-To-Inmost-Asia#page/n237/mode/1up/>) ☐. Book Faith India. 1931: 168. ISBN 978-81-7303-032-1.
52. George Roerich. *Trails to Inmost Asia: Five Years of Exploration with the Roerich Central Asian Expedition* (<https://archive.org/stream/in.ernet.dli.2015.43990/2015.43990.Trails-To-Inmost-Asia#page/n520/mode/1up/>) ☐. Book Faith India. 1931: 422. ISBN 978-81-7303-032-1.
53. Alexandre Andreyev. *The Myth of the Masters Revived: The Occult Lives of Nikolai and Elena Roerich* (<https://books.google.com/books?id=TI6fAwAAQBAJ&pg=PA305>) ☐. BRILL. 2014-05-08: 299–300,305. ISBN 978-90-04-27043-5.



54. [Across Tibet From India To China](http://www.thelongridersguild.com/tolstoy2.htm) (<http://www.thelongridersguild.com/tolstoy2.htm>) ↗. The National Geographic Magazine (Washington, D.C.: National Geographic Society). August 1946 [2018-06-24]. ( [原始内容存档](https://web.archive.org/web/20180624063954/http://www.thelongridersguild.com/tolstoy2.htm) (<https://web.archive.org/web/20180624063954/http://www.thelongridersguild.com/tolstoy2.htm>) ↗于2018-06-24 ) ( [英语](#) ) . "This letter was a piece of red cotton cloth, about 16 inches wide and 2 feet long, to be carried in the bosom or on a staff by an outrider who would precede the party by one or two days. It stated that two American officers were en route to visit the Dalai Lama and requested the headmen of all the villages to supply them with accommodations and transport at a certain rate."
55. [西藏之行图片展在达兰萨拉举行 流亡藏生获颁奖学金](https://www.rfa.org/mandarin/yataibaodao/shaoshuminzu/dz-10072015160821.html) (<https://www.rfa.org/mandarin/yataibaodao/shaoshuminzu/dz-10072015160821.html>) ↗. [自由亞洲電台](#). 2015-10-07 [2018-06-21]. ( [原始内容存档](https://web.archive.org/web/20180622060410/https://www.rfa.org/mandarin/yataibaodao/shaoshuminzu/dz-10072015160821.html) (<https://web.archive.org/web/20180622060410/https://www.rfa.org/mandarin/yataibaodao/shaoshuminzu/dz-10072015160821.html>) ↗于2018-06-22 ) .
56. Lowell Thomas Jr. *Out of This World: Across the Himalayas to Forbidden Tibet* (<https://books.google.com/books?id=0NsuDwAAQBAJ&pg=PT78>) ↗. Borodino Books. 2017-07-31: 78–80 頁 [2018-06-21]. ISBN 978-1-78720-754-7. ( [原始内容存档](https://web.archive.org/web/20190203184856/https://books.google.com/books?id=0NsuDwAAQBAJ&pg=PT78) (<https://web.archive.org/web/20190203184856/https://books.google.com/books?id=0NsuDwAAQBAJ&pg=PT78>) ↗于2019-02-03 ) ( [英语](#) ) .
57. Lezlee Brown Halper; Stefan A. Halper. *Tibet: An Unfinished Story* (<https://books.google.com/books?id=v0IRBAAAQBAJ&pg=PA89>) ↗. Oxford University Press. 2014. ISBN 978-0-19-936836-5. ( [英文](#) )
58. 李江琳. [我们比西方对西藏更了解吗？](http://www.renyurenquan.org/ryrq_article@article_id=1151.html) ([http://www.renyurenquan.org/ryrq\\_article@article\\_id=1151.html](http://www.renyurenquan.org/ryrq_article@article_id=1151.html)) ↗. 《[人与人权](#)》. [2018-11-11]. ( [原始内容存档](https://web.archive.org/web/20181111173505/http://www.renyurenquan.org/ryrq_article@article_id=1151.html) ([https://web.archive.org/web/20181111173505/http://www.renyurenquan.org/ryrq\\_article@article\\_id=1151.html](https://web.archive.org/web/20181111173505/http://www.renyurenquan.org/ryrq_article@article_id=1151.html)) ↗于2018-11-11 ) .
59. 金暉. [中国西藏社会历史资料](https://books.google.com/books?id=pHZT6vKHCZYC&pg=PA72) (<https://books.google.com/books?id=pHZT6vKHCZYC&pg=PA72>) ↗. 五洲传播出版社. 1994: 72. ISBN 978-7-80113-021-1.
60. *Dewan Bahadur Palhese's passport from the Tibetan Government, with translation*. [德萬·巴哈杜爾帕拉家的西藏政府護照以及譯文] ([http://searcharchives.bl.uk/primo\\_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&ct=display&doc=IAMS040-002283957&displayMode=full&id=IAMS\\_VU2](http://searcharchives.bl.uk/primo_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&ct=display&doc=IAMS040-002283957&displayMode=full&id=IAMS_VU2)) ↗. [大英圖書館](#). Mss Eur F80/71. 1925年 ( [英语](#) ) .
61. [大英圖書館](#)其他相關檔案包括Mss Eur F80/87 "Official document on Tibetan paper regarding Dewan Bahadur Palhese's Passport. (1926) ([http://searcharchives.bl.uk/IAMS\\_VU2:IAMS040-002283973](http://searcharchives.bl.uk/IAMS_VU2:IAMS040-002283973)) ↗"
62. *Palhese - Tibetan aristocrat* [帕拉家的 - 西藏貴族] (<https://web.archive.org/web/20180624063944/http://www.liverpoolmuseums.org.uk/wml/collections/ethnology/asia/tibet/charles-bell/related-person-62625-1.aspx>) ↗. [利物浦世界博物館](#). [2018-06-25]. ( [原始内容](http://www.liverpoolmuseums.org.uk/wml/collections/ethnology/asia/tibet/charles-bell/related-perso) (<http://www.liverpoolmuseums.org.uk/wml/collections/ethnology/asia/tibet/charles-bell/related-perso>

- n-62625-1.aspx) 存档于2018-06-24 ) ( 英语 ). "Dewan Bahadur Palha se Sonam Wangyal more commonly known as Kusho Palhese (c.1873 - c.1936) was Bell's most trusted and consulted advisor...Palhese held a unique position as a British India employee and as a Tibetan aristocrat from the Palha family...although Bell always describes him as a personal assistant."
63. Sir Charles Alfred Bell. *Portrait of the Dalai Lama* (<https://archive.org/stream/in.ernet.dli.2015.503380/2015.503380.potrait-of#page/n415/mode/2up/>) 存档 [ Collins. 1946年: 370-371頁 [2018-06-23]. ISBN 978-0-86171-055-3. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20190203184856/https://archive.org/stream/in.ernet.dli.2015.503380/2015.503380.potrait-of#page/n415/mode/2up/>) 于2019-02-03 ) ( 英语 ). "In 1925, shortly before Pa-lhe-se started on his journey to come and stay with me in England, the Dalai Lama ordered the Cabinet to give him a passport, written, of course, in Tibetan, It was worded as follows: "We have received a letter from Sir Charles Bell, the former Lon-chen and Administrator in Sikkim, asking us to send Dewan Bahadur Pa-lhe-se So-nam Wang-gyal."
64. Melvyn C. Goldstein. *A History of Modern Tibet, 1913-1951: The Demise of the Lamaist State* (<https://books.google.com/books?id=Upwq0l-wm7YC&pg=PA573>) 存档 [ 《喇嘛王國的覆滅》 ] (<https://books.google.com/books?id=Upwq0l-wm7YC&pg=PA573>) 存档. University of California Press. 1991-06-18: 573. ISBN 978-0-520-91176-5.
65. *Tibetans to buy their lone 'official' passport* (<http://www.dnaindia.com/india/report-tibetans-to-buy-their-lone-official-passport-1005673>) 存档. 《每日新聞與分析》. 2006-01-05 [2018-06-22]. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20180622193004/http://www.dnaindia.com/india/report-tibetans-to-buy-their-lone-official-passport-1005673>) 于2018-06-22 ) ( 英语 ).
66. *Lost symbol of Tibetan freedom uncovered in Nepal* (<http://www.taipeitimes.com/News/world/archives/2006/01/16/2003289250>) 存档. 《台北時報》. 2006-01-16 [2018-06-22]. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20180622192904/http://www.taipeitimes.com/News/world/archives/2006/01/16/2003289250>) 于2018-06-22 ) ( 英语 ).
67. 流亡藏人筹资购买西藏政府老护照 (<https://www.voachinese.com/a/a-21-w2006-01-04-voa41-58437227/1086685.html>) 存档. 美国之音. 2006年1月4日 [2018-06-21]. ( 原始内容存档 (<https://web.archive.org/web/20180622004843/https://www.voachinese.com/a/a-21-w2006-01-04-voa41-58437227/1086685.html>) 于2018-06-22 ) .
68. Yeshe Choesang. *Voice of An Exiled Tibetan: Hopes of freedom and struggle* (<https://books.google.com/books?id=oxrLBQAAQBAJ&pg=PA109>) 存档. Himalayan Literacy Trust. 2014-12-10: 109頁. ISBN 978-81-926988-8-5.
69. Canada: Immigration and Refugee Board of Canada, China: The "Green Book" issued to Tibetans; how it is obtained and maintained, and whether holders enjoy rights equivalent to Indian citizenship (April 2006) (<http://www.refworld.org/docid/45f1470c2.html>) 存档 ( 页面存

档备份 (<https://web.archive.org/web/20181112223333/http://www.refworld.org/docid/45f1470c2.html>) ↗ , 存于[互联网档案馆](#) ) , 28 April 2006, CHN101133.E

70. Green Book (Chatrel) (<https://tibet.net/support-tibet/pay-green-book/>) ↗ ( [页面存档备份](https://web.archive.org/web/20181101192251/https://tibet.net/support-tibet/pay-green-book/) (<https://web.archive.org/web/20181101192251/https://tibet.net/support-tibet/pay-green-book/>) ↗ , 存于[互联网档案馆](#) ) . 藏人行政中央

## 外部連結



- Jamyang Norbu. *INDEPENDENT TIBET – THE FACTS* (<http://www.phayul.com/news/tools/print.aspx?id=26803>) ↗ . 故乡网. [2018-06-21]. ( [原始内容存档](https://web.archive.org/web/20180621194329/http://www.phayul.com/news/tools/print.aspx?id=26803) (<https://web.archive.org/web/20180621194329/http://www.phayul.com/news/tools/print.aspx?id=26803>) ↗于2018-06-21 ) ( [英语](#) ) .
- 桑傑嘉. 從一張照片談西藏政府外交部的淪陷 (<https://xizang-zhiye.org/%E5%BE%9E%E4%B8%80%E5%BC%B5%E7%85%A7%E7%89%87%E8%AB%87%E8%A5%BF%E8%97%8F%E6%94%BF%E5%BA%9C%E5%A4%96%E4%BA%A4%E9%83%A8%E7%9A%84%E6%B7%AA%E9%99%B7/>) ↗ . 藏人行政中央. 2014年10月22日 [2021年5月16日]. ( [原始内容存档](https://web.archive.org/web/20150610124526/http://xizang-zhiye.org/%e5%be%9e%e4%b8%80%e5%bc%b5%e7%85%a7%e7%89%87%e8%ab%87%e8%a5%bf%e8%97%8f%e6%94%bf%e5%ba%9c%e5%a4%96%e4%ba%a4%e9%83%a8%e7%9a%84%e6%b7%aa%e9%99%b7/) (<https://web.archive.org/web/20150610124526/http://xizang-zhiye.org/%e5%be%9e%e4%b8%80%e5%bc%b5%e7%85%a7%e7%89%87%e8%ab%87%e8%a5%bf%e8%97%8f%e6%94%bf%e5%ba%9c%e5%a4%96%e4%ba%a4%e9%83%a8%e7%9a%84%e6%b7%aa%e9%99%b7/>) ↗于2015年6月10日 ) . 原文部份圖片顯示有問題。博訊轉載 (<https://boxun.com/news/gb/pubvp/2014/10/201410220914.shtml>) ↗ ( [页面存档备份](https://web.archive.org/web/20201029075601/https://boxun.com/news/gb/pubvp/2014/10/201410220914.shtml) (<https://web.archive.org/web/20201029075601/https://boxun.com/news/gb/pubvp/2014/10/201410220914.shtml>) ↗ , 存于[互联网档案馆](#) ) 的圖片顯示正常。
- That Tibetan Bell in Armenia - Part Two (<http://tibeto-logic.blogspot.com/2017/10/that-tibetan-bell-in-armenia-part-two.html>) ↗ ( [页面存档备份](https://web.archive.org/web/20210301172444/http://tibeto-logic.blogspot.com/2017/10/that-tibetan-bell-in-armenia-part-two.html) (<https://web.archive.org/web/20210301172444/http://tibeto-logic.blogspot.com/2017/10/that-tibetan-bell-in-armenia-part-two.html>) ↗ , 存于[互联网档案馆](#) ) 有1688年西藏護照圖片。
- Ekai Kawaguchi. *Three Years in Tibet: With the Original Japanese Illustrations* (<https://books.google.com/books?id=Ov1WAAAAMAAJ&pg=PA644-1A2>) ↗ . Theosophist office. 1909年: 644.有1897年河口慧海西藏護照圖片。
- Lowell Thomas Jr. *Out of This World: Across the Himalayas to Forbidden Tibet* (<https://books.google.com/books?id=0NsuDwAAQBAJ&pg=PT80>) ↗ .有1949年洛維爾·湯瑪斯父子西藏護照圖片與英文翻譯